

Jeremiah 39

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 In the ninth year of Zedekiah king of Judah, in the tenth month, came Nebuchadrezzar king of Babylon and all his army against Jerusalem, and they besieged it.

בַּחֹדֶשׁ יְהוּדָה הַמֶּלֶךְ לְצִדְקִיָּהוּ הַתְּשַׁעִית בִּשְׁנָה הַ
year In the ninth of Zedekiah king of Judah month
H8141 H8671 H6667 H4428 H3063 H2320
חִילוֹ וְכָל בָּבֶל לַמֶּלֶךְ נְבוּכַדְרֶצַּר בֶּן אֲהַשֶּׁרַי הָעֲשָׂרִי
in the tenth came Nebuchadrezzar king of Babylon and all his army
H6224 H935 H5019 H4428 H894 H3605 H2428
עָלֶיהָ: וַיָּצֻרוּ יְרֻשָׁלַם וְשָׁלַם אֶל
H413 against Jerusalem and they besieged H5921

2 And in the eleventh year of Zedekiah, in the fourth month, the ninth day of the month, the city was broken up.

לַחֹדֶשׁ יְהוּדָה הַשְּׁנָה עֲשָׂרִי הַבְּעִשְׁתִּי
And in the eleventh year of Zedekiah day of the month
H6249 H6240 H8141 H6667 H2320
הָעִיר: הַבְּקָעָה הַשְּׁנָה לַחֹדֶשׁ הַרְבִּיעִי
in the fourth the ninth day of the month was broken up the city
H7243 H8672 H2320 H1234 H5892

3 And all the princes of the king of Babylon came in, and sat in the middle gate, even Nergal-sharezer, Samgar-nebo, Sarsechim, Rab-saris, Nergal-sharezer, Rab-mag, with all the residue of the princes of the king of Babylon.

בָּשׂ עַר וַיֵּשֶׁב וּ בָבֶל׃ מֶלֶךְ שָׂרִי כָּל וַיָּבֹאוּ
 came in H935 And all the princes H8269 of the king H4428 of Babylon H894 and sat H3427 gate H8179

סָרְסִימִים שָׂרִי נָבוּ וְ סַמְגַר־נֶבֹּז שַׁרְא־צָר נִגְנָה לַּחֲתָוּת
 in the middle H8432 Nergalsharezer H5371 Samgarnebo H5562 Sarsechim H8310

וְכָל־מֶלֶךְ רַב־שַׁרְא־צָר נִגְנָה לַּסָּרְסִימִים רַב־מָג
 H0 Rabmag H7248 Nergalsharezer H5371 Rabsaris H7249

בָּבֶל׃ מֶלֶךְ שָׂרִי שְׂאֵרֵי יְתֵי
 with all the residue H7611 And all the princes H8269 of the king H4428 of Babylon H894

4 And it came to pass, that when Zedekiah the king of Judah saw them, and all the men of war, then they fled, and went forth out of the city by night, by the way of the king's garden, by the gate betwixt the two walls: and he went out the way of the plain.

הֵמָּה לֶךְ צִדְקִיָּהוּ כִּי אָם כִּפְאֹשׁ רַיָּהּ יִרְאֶה
 of the king's H4428 And it came to pass that when Zedekiah H6667 saw H7200 H834 H1961

וַיִּזְכְּרוּ הַמִּלְחָמָה הָאֵנָשׁ וְכָל־לֵוִי־יְהוּדָה
 of war H4421 then they fled H1272 them and all the men H582 of Judah H3063

הֵמָּה לֶךְ גַּן־דָּרֶךְ הָעִיר מִן־לַיְלָה וַיֵּצֵא
 of the king's H4428 garden H1588 by the way H1870 out of the city H5892 by night H3915 and he went out H3318

הָעֶרְבָה׃ דָּרֶךְ וַיֵּצֵא אֶת־הַחֲמֹתַיִם בֵּין־בָּשׂ עַר
 of the plain H6160 by the way H1870 and he went out H3318 betwixt the two walls H2346 H996 by the gate H8179

5 But the Chaldeans' army pursued after them, and overtook Zedekiah in the plains of Jericho: and when they had taken him, they brought him up to Nebuchadnezzar king of Babylon to Riblah in the land of Hamath, where he gave judgment upon him.

אֶת וַיִּשָּׁגּוּ אַחֲרֵיהֶם כְּשֶׁדָּם חֵיל וַיִּדְפּוּ
 pursued army But the Chaldeans after them and overtook
 H7291 H2428 H3778 H310 H5381 H853
 אֶת וַיִּקְחוּ וַיֵּרְחוּ בְּעָרְבָא וְזֶדְקִיָּהוּ
 Zedekiah in the plains of Jericho and when they had taken
 H6667 H6160 H3405 H3947 H853
 רִבְלָא תְּהָא בְּבָבֶל לְמֶלֶךְ נְבוּכַדְרֶאצַּר אֶל וַיַּעֲלֵהוּ
 him they brought him up to Nebuchadnezzar king of Babylon to Riblah
 H5927 H413 H5019 H4428 H894 H7247
 מִשְׁפָּטִים: אֶת וַיִּדְּבַר חֲמַת בְּאֶרֶץ
 in the land of Hamath where he gave judgment
 H776 H2574 H1696 H853 H4941

6 Then the king of Babylon slew the sons of Zedekiah in Riblah before his eyes: also the king of Babylon slew all the nobles of Judah.

בְּרִבְלָא הָא צִדְקִיָּהוּ בְּנֵי אֶת בָּבֶל: מֶלֶךְ שָׁח
 slew Then the king of Babylon the sons of Zedekiah in Riblah
 H7819 H4428 H894 H853 H1121 H6667 H7247
 מֶלֶךְ שָׁח טַיְהוּדָא חֲרֵי כָּל וְאֵת לְעֵינֵי
 before his eyes H853 H3605 H2715 H3063 H7819 H4428
 בָּבֶל:
 of Babylon
 H894

7 Moreover he put out Zedekiah's eyes, and bound him with chains, to carry him to Babylon.

וַאֲסָרָהּ הוּא עוֹר צִדְקִיָּהוּ עֵינָיו י וְאֶת
H853 eyes H5869 Zedekiah's H6667 Moreover he put out H5786 and bound H631
 בְּבִלָּהּ: אֶת ו לָבִיא בְּחֻשָּׁתָיו
him with chains H5178 to carry H935 H853 him to Babylon H894

8 And the Chaldeans burned the king's house, and the houses of the people, with fire, and brake down the walls of Jerusalem.

שָׂרְפוּ וְהָעָם בְּיָת וְאֶת הַמֶּלֶךְ בְּיָת וְאֶת
H853 and the houses H1004 the king's H4428 H853 and the houses H1004 of the people H5971 burned H8313
 נִתְּצוּ: יְרוּשָׁלַם חֲמֹת וְאֶת בָּאֵשׁ הַכַּשְׂדִּים
And the Chaldeans H3778 with fire H784 H853 the walls H2346 of Jerusalem H3389 and brake down H5422

9 Then Nebuzar-adan the captain of the guard carried away captive into Babylon the remnant of the people that remained in the city, and those that fell away, that fell to him, with the rest of the people that remained.

וְאֶת בְּעֵיר הַנִּשְׁאָרִים הָעָם יְתָר וְאֶת
H227 the remnant H3499 of the people H5971 that remained H7604 in the city H5892 H853
 יְתָר וְאֶת תַּעֲלִי וְאֶת נִפְלִי וְאֶת
and those that fell away H5307 H834 and those that fell away H5307 H5921 H853 the remnant H3499
 רַב נְבוּזַרְאֲדָן הַגִּלְגָּל הַנִּשְׁאָרִים הָעָם
of the people H5971 that remained H7604 carried away captive H1540 Then Nebuzaradan H5018 the captain H7227
 בְּבִלָּהּ: טַבָּחֵי
of the guard H2876 into Babylon H894

10 But Nebuzar-adan the captain of the guard left of the poor of the people, which had nothing, in the land of Judah, and gave them vineyards and fields at the same time.

מָא וְמָה לָהֶם אֵין אֲשֶׁר הַדֵּל ים הָעָם וּמִן
H4480 of the people H5971 of the poor H1800 H834 H369 H0 which had nothing H3972

יְהוּדָה בָּא רֶץ טַבָּח ים רַב נְבוּזַרְאֲדָן הַשָּׂא יר
left H7604 But Nebuzaradan H5018 the captain H7227 of the guard H2876 in the land H776 of Judah H3063

הַקּוֹיָא: בֵּי וּם וַיִּגַּב ים כְּכֶם ים לָהֶם וַיֵּת
and gave H5414 H0 them vineyards H3754 and fields H3010 at the same time H3117 H1931

11 Now Nebuchadrezzar king of Babylon gave charge concerning Jeremiah to Nebuzar-adan the captain of the guard, saying,

וַיִּצַּח נְבוּכַדְרֶצָר מֶלֶךְ בָּבֶל עַל יִרְמְיָה הוּ
gave charge H6680 Now Nebuchadrezzar H5019 king H4428 of Babylon H894 H5921 concerning Jeremiah H3414

לֵאמֹר: טַבָּח ים רַב נְבוּזַרְאֲדָן בִּי ד
to H3027 Nebuzaradan H5018 the captain H7227 of the guard H2876 saying H559

12 Take him, and look well to him, and do him no harm; but do unto him even as he shall say unto thee.

ל וַעֲשֵׂה וְאַל עַל יוֹ שׁ ים וַעֲיֹן יֶהּ קַח נוֹ
Take H3947 him and look well H5869 H7760 H5921 H408 but do H6213 H0

יִדְבָר כְּאֲשֶׁר אִם כִּי עֲמָא וְמָה
him no harm H3972 H7451 H3588 H518 H834 unto him even as he shall say H1696

עֲמָו: עֲשֵׂה כִּי אֵל יֶהּ
H413 H3651 but do H5973 H6213

13 So Nebuzar-adan the captain of the guard sent, and Nebushasban, Rab-saris, and Nergal-sharezer, Rab-mag, and all the king of Babylon's princes;

רַב וְנְבוּשַׁשְׁבַּן טַבַּחַיִם רַבֵּי נְבוּזַרְאֲדָן וְשָׁלַח
 sent So Nebuzaradan princes of the guard and Nebushasban H0
 H7971 H5018 H7227 H2876 H5021
 רַבֵּי יִזְכָּרְיָה לְרַב־מַג וְשָׂרָא צָר וְנִרְגַּל שָׁרֵזֶר לְרַב־סָרִיס
 Rabsaris H0 and Nergalsharezer H0 Rabmag H3605 princes H7227
 H7249 H5371 H7248
 מֶלֶךְ בָּבֶל:
 and all the king of Babylon's
 H4428 H894

14 Even they sent, and took Jeremiah out of the court of the prison, and committed him unto Gedaliah the son of Ahikam the son of Shaphan, that he should carry him home: so he dwelt among the people.

הַמִּטְכָּה מִחֲצַר יִרְמְיָהוּ אֶת יִזְקִיָּהוּ וְשָׁלְחוּ
 Even they sent and took H853 Jeremiah out of the court of the prison
 H7971 H3947 H3414 H2691 H4307
 בֶּן אֲחִיקָם בֶּן גְּדַלְיָהוּ אֶל אֹתוֹ וְנָתַן וְ
 and committed H853 H413 him unto Gedaliah the son of Ahikam the son
 H5414 H1436 H1121 H296 H1121
 הָעָם: בֵּית וְיָשַׁב וְיָשַׁב הָיָה אֵל לְהוֹצִיא הוּא שָׁפָן
 of Shaphan that he should carry H413 him home so he dwelt among the people
 H8227 H3318 H1004 H3427 H8432 H5971

15 Now the word of the LORD came unto Jeremiah, while he was shut up in the court of the prison, saying,

בְּהִיט וְיְהוָה דִּבֶּר הִנֵּה יִרְמְיָהוּ וְאֵל
 H413 came unto Jeremiah H1961 Now the word of the LORD H1961
 H3414 H1697 H3068
 לֵאמֹר: הַמִּטְכָּה הַבְּחֲצַר עָצוּר
 while he was shut up in the court of the prison saying
 H6113 H2691 H4307 H559

16 Go and speak to Ebed-melech the Ethiopian, saying, Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel; Behold, I will bring my words upon this city for evil, and not for good; and they shall be accomplished in that day before thee.

כֹּה אָמַר הַכּוֹשֵׁי מֶלֶךְ לְעֶבֶד אָמַר הֵל וְ
 Go Thus saith to Ebedmelech the Ethiopian Thus saith H3541
 H1980 H559 H0 H5663 H3569 H559
 הִנְנִי יֹשְׁבֵי לְאֱלֹהֵי צְבָאוֹת יְהוָה אָמַר
 Thus saith the LORD of hosts the God of Israel H2005
 H559 H3068 H6635 H430 H3478
 לְבָרֶךְ הַזֶּאת הָעִיר אֶל דְּבַרִּי אֶת מִבִּי
 Behold I will bring my words upon this city for evil
 H935 H853 H1697 H413 H5892 H2063 H7451
 בֵּי יוֹם לִפְנֵי יְיָ וְהִיא לְטוֹבָה וְלֹא
 and they shall be accomplished in that day before and not for good
 H3808 H2896 H1961 H6440 H3117
 הִקְוֵא:
 H1931

17 But I will deliver thee in that day, saith the LORD: and thou shalt not be given into the hand of the men of whom thou art afraid.

וְלֹא אֶתְּתֶנּוּ יְהוָה נֹאֵם הֵהּ וְאֵל בְּיוֹם
 But I will deliver thee in that day saith the LORD H3808
 H5337 H3117 H1931 H5002 H3068
 אֶתְּתֶנּוּ אֲשֶׁר הָאֲנָשִׁים בְּיָד תִּתֶּנּוּ
 and thou shalt not be given into the hand H5414 H3027
 H376 H834 H859
 מִפְּנֵיהֶם: יָג וְ
 thou art afraid of whom
 H3016 H6440

18 For I will surely deliver thee, and thou shalt not fall by the sword, but thy life shall be for a prey unto thee: because thou hast put thy trust in me, saith the LORD.

תַּפֹּ לִי לֹא וּבַיָּד רֶב אֶמְלִיטְךָ אֶמְלִיטְךָ כִּי י
H3588 For I will surely For I will surely by the sword H3808 thee and thou shalt not fall
H4422 H4422 H2719 H5307

כִּי לְשָׁלַל לִי נַפְשְׁךָ לְךָ וְהָיָה ה
H3588 shall be for a prey but thy life H0 H1961
H7998 H5315

יְהוָה: נֹאֵם בִּי בָטַחְתָּ חַתָּה
H3068 in me saith H0 unto thee because thou hast put thy trust
H5002 H982

From KJV Study • kjevstudy.org